



«Naturweekend – En Erlicfnis am Ellergronn»

La nature – le goût de la vie

«Le Luxembourg est bien plus qu'une place financière ou siège de nombreuses institutions européennes. Une de ses richesses les plus précieuses est sa nature et sa diversité biologique et paysagère. Le site du Ellergronn fait partie du réseau européen Natura 2000, abrite de superbes hêtraies, de rares pelouses sèches et représente un refuge important pour de nombreuses espèces animales et végétales, en particulier pour quatre espèces de chauves-souris à protéger au niveau européen. Je vous invite à découvrir cette région unique et son centre d'accueil lors d'un weekend de découverte le 4 et 5 avril. Goûtez à la vie en étant au contact de la nature!»

«Natur-Loscht op Liewen»

„Luxemburg ist weit mehr als nur Finanzplatz oder Sitz von zahlreichen europäischen Institutionen. Seine Natur, seine biologische und landschaftliche Vielfalt sind unschätzbare Reichtümer die es zu schützen gilt. Die Region des Ellergronn gehört zum europäischen Schutznetz Natura 2000, beherbergt wertvolle Buchenwälder, seltene Trockenrasen und, unter vielen anderen Tier- und Pflanzenarten, vier europäisch zu schützende Fledermausarten. Ich lade Sie herzlich ein anlässlich des Wochenendes vom 4. und 5. April diese einzigartige Naturregion und sein Besucherzentrum zu entdecken. Die Natur macht Lust auf Leben!“



Lucien LUX,
Ministre de l'Environnement
Umweltminister



«Naturweekend – En Erliefnis am Ellergronn»

Le centre d'accueil Ellergronn invite à un weekend de découverte de la nature, le 4 et 5 avril à Esch-sur-Alzette



Programme du 4 avril

Journée de découverte de la nature pour enfants de 10h00 - 18h00

Les ateliers:

«Bois, terre, feu - les instruments de la nature» | atelier de fabrication d'outils en bois

«De Bësch mat senge 5 Sënner erliewen» | atelier de découverte sensorielle de la forêt

«Les chauves-souris - lutins de la nuit» | atelier de découverte chauve-souris

«Mol de Marder, mol de Fuuss» | atelier de dessin et de peinture d'animaux avec des matériaux naturels

«Konschtschmaddatelier» | atelier de forgerons: créer des petits animaux en fer forgé

«Geologie a Fossilien» | atelier de découverte des richesses géologiques de notre pays

«En Doheem fir kleng Déieren» | atelier de bricolage: construction d'un nichoir en bois pour animaux

«Hee a Konscht» | atelier de création: créer des animaux en foin et des bijoux en bois

«Beschwichtelcher» | atelier pédagogique ayant comme but la création artistique avec du bois

Les activités:

«Les jeux olympiques du petit forestier» | activités sportives autour du bois

«La caravane du Ellergronn» | tours en calèche à travers la réserve naturelle Ellergronn

Les enfants participant aux activités auront droit à un repas et deux boissons offerts par le Ministère de l'Environnement

Programme du 5 avril

Journée de découverte «Grand public» du Centre Ellergronn et de ses alentours

Visites guidées dans la nature de 9h30 - 18h00

Des circuits guidés à travers la réserve naturelle Ellergronn sont proposés durant toute la journée. Nos guides renseignent sur les thèmes de la nature, la culture, l'histoire et l'art contemporain dans l'espace naturel. Les visites sont gratuites et sans rendez-vous.

Veuillez vous munir de chaussures de marche pour ces promenades.

Visites guidées des expositions de 10h00 - 18h00

Sur l'histoire de l'ancienne mine Cockerill avec la salle des pendus

Sur les fouilles archéologiques de «la Gleich» à Esch-sur Alzette

Sur le patrimoine de la réserve naturelle Ellergronn et de la zone Natura 2000

Un plat du jour est proposé par le Café-Restaurant «An der Schmëdd»

Les réservations sont acceptées jusqu'au 2 avril 2009 au numéro de téléphone **+352 26 54 32 89**

Nos partenaires

Café/Restaurant «an der Schmëdd» | Entente Mine Cockerill, Kultourwerk | Staater Schmatten | Sentiers Rouges | Escher Geschichtsfrënn
Naturmusée | Ateliers Verena Resch | Centre de découverte de la forêt Burfelt | Centre d'accueil Mirador | Centre d'accueil A Wiewesch
Centre d'accueil Ellergronn | Institut géologique Michel Lucius | Letzebuenger Naturfoto-Frënn

Les membres de l'organisation «Letzebuenger Naturfoto-Frënn» exposeront, à l'occasion, une sélection de leurs meilleures prises de vue.

Le programme peut encore être complété. Le détail peut être consulté sur www.emwelt.lu

www.centresnatureetforêt.lu